

Akustik
Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten
 Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an
 anderen festgelegten Orten aus dem Schalleistungspegel
 (ISO 11203 : 1995) Deutsche Fassung EN ISO 11203 : 1995

DIN
EN ISO 11203

ICS 17.140.20

Teilweise Ersatz für
 DIN 45635-1 : 1984-04;
 Siehe nationales Vorwort.

Deskriptoren: Akustik, Maschinengeräusch, Schalldruckpegel, Schalleistungs-
 pegel, Meßverfahren

Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Determination of
 emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions
 from the sound power level (ISO 11203 : 1995);
 German version EN ISO 11203 : 1995

Acoustique — Bruit émis par les machines et équipements — Détermination des
 niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres posi-
 tions spécifiées à partir du niveau de puissance acoustique (ISO 11203 : 1995);
 Version allemande EN ISO 11203 : 1995

Die Europäische Norm EN ISO 11203 : 1995 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Die den Europäischen Normen EN ISO 11200 bis EN ISO 11204 zugrundeliegenden Internationalen Normen ISO 11200 bis ISO 11204 wurden in der WG 28 "Sound power levels of noise sources" von ISO/TC 43/SC 1 "Noise" erarbeitet und im Parallel-Verfahren in ISO und CEN abgestimmt. Auf europäischer Ebene fallen die Normen in den Bereich von CEN/TC 211 "Akustik". Der zuständige nationale Arbeitsausschuß ist der NALS A4 "Geräuschemissionsmessung von Maschinen und Anlagen".

Die Reihe der Internationalen Normen ISO 11200 bis ISO 11204 stellt die Überarbeitung der ISO 6081 : 1986 "Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Guidelines for the preparation of test codes of engineering grade requiring noise measurements at the operator's or bystander's position" dar.

Die Anhänge D und E von DIN 45635-1 : 1984-04 sind sachlich weitestgehend in DIN EN ISO 11200 bis DIN EN ISO 11204 enthalten.

DIN 45635-1 wird zurückgezogen, sobald die Überarbeitung von ISO 3745, die im Parallel-Verfahren erfolgt, abgeschlossen und DIN EN ISO 3745 erschienen ist.

Bis zu der geplanten Zurückziehung von DIN 45635-1 entstehen zwischen deren Anhängen D und E sowie der vorliegenden Norm praktisch keine Widersprüche.

Für die im Abschnitt 2 und Anhang A zitierten Internationalen Normen wird im folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 1996-1	siehe E DIN 45645-1	ISO 7779	siehe DIN EN 27779
ISO 2204	—	ISO 9614-1	siehe DIN EN ISO 9614-1
ISO 3740	siehe DIN 45635-1 (teilweise)	ISO 9614-2	siehe E DIN EN 29614-2
ISO 3741	siehe DIN EN 23741	ISO 11200	siehe DIN EN ISO 11200
ISO 3742	siehe DIN EN 23742	ISO 11201	siehe DIN EN ISO 11201
ISO 3743-1	siehe DIN EN ISO 3743-1	ISO 11202	siehe DIN EN ISO 11202
ISO 3743-2	siehe E DIN EN ISO 3743-2	ISO 11204	siehe DIN EN ISO 11204
ISO 3744	siehe DIN EN ISO 3744	ISO 12001	siehe E DIN ISO 12001
ISO 3745	siehe DIN 45635-1 (teilweise)	IEC 651	siehe DIN EN 60651
ISO 3746	siehe DIN EN ISO 3746	IEC 804	siehe DIN EN 60804
ISO 3747	siehe DIN 45635-1 (teilweise)	IEC 942	siehe DIN IEC 942
ISO 4871	siehe E DIN ISO 4871	IEC 1260	siehe DIN EN 61260

Änderungen

Gegenüber DIN 45635-1 : 1984-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Anhänge D und E inhaltlich und redaktionell vollständig überarbeitet.
- b) Europäische Norm EN ISO 11203 : 1995 übernommen.

Frühere Ausgaben

DIN 45635: 1970-03
 DIN 45635-1: 1972-01, 1984-04

Fortsetzung Seite 2
 und 7 Seiten EN

Normenausschuß Akustik, Lärminderung und Schwingungstechnik (NALS) im DIN und VDI

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

- DIN 45635-1
Geräuschmessung an Maschinen – Luftschallemission, Hüllflächen-Verfahren – Rahmenverfahren für 3 Genauigkeitsklassen
- E DIN 45645-1
Ermittlung von Beurteilungspegeln aus Messungen – Geräuschimmissionen in der Nachbarschaft
- DIN EN 23741
Akustik – Ermittlung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen – Hallraumverfahren der Genauigkeitsklasse 1 für breitbandige Quellen (ISO 3741:1988); Deutsche Fassung EN 23741:1991
- DIN EN 23742
Akustik – Ermittlung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen – Hallraumverfahren der Genauigkeitsklasse 1 für tonale und schmalbandige Quellen (ISO 3742:1988); Deutsche Fassung EN 23742:1991
- DIN EN 27779
Akustik – Geräuschmessung an Maschinen – Luftschallemission, Hüllflächen- und Hallraum-Verfahren – Geräte der Büro- und Informationstechnik (ISO 7779:1988); Deutsche Fassung EN 27779:1991
- E DIN EN 29614-2
Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen durch Schallintensitätsmessung – Teil 2: Messung mit kontinuierlicher Abtastung (ISO/DIS 9614-2:1994); Deutsche Fassung prEN 29614-2:1994
- DIN EN 60651
Schallpegelmesser (IEC 651:1979 + A1:1993); Deutsche Fassung EN 60651:1994 + A1:1994
- DIN EN 60804
Integrierende mittelwertbildende Schallpegelmesser (IEC 804:1985 + A1:1989 + A2:1993); Deutsche Fassung EN 60804:1994 + A2:1994
- DIN EN 61260
Elektroakustik – Bandfilter für Oktaven und Bruchteile von Oktaven (IEC 1260:1995); Deutsche Fassung EN 61260:1995
- DIN EN ISO 3743-1
Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern – Teil 1: Vergleichsverfahren in Prüfräumen mit schallharten Wänden (ISO 3743-1:1994); Deutsche Fassung EN ISO 3743-1:1995
- E DIN EN ISO 3743-2
Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern – Teil 2: Verfahren für Sonder-Hallräume (ISO 3743-2:1994); Deutsche Fassung prEN ISO 3743-2:1995
- DIN EN ISO 3744
Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 2 für ein im wesentlichen freies Schallfeld über einer reflektierenden Ebene (ISO 3744:1994); Deutsche Fassung EN ISO 3744:1995
- DIN EN ISO 3746
Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 3 über einer reflektierenden Ebene (ISO 3746:1995); Deutsche Fassung EN ISO 3746:1995
- DIN EN ISO 9614-1
Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schallintensitätsmessungen – Teil 1: Messungen an diskreten Punkten (ISO 9614-1:1993); Deutsche Fassung EN ISO 9614-1:1995
- DIN EN ISO 11200
Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Leitlinien zur Anwendung der Grundnormen zur Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten (ISO 11200:1995); Deutsche Fassung EN ISO 11200:1995
- DIN EN ISO 11201
Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für ein im wesentlichen freies Schallfeld über einer reflektierenden Ebene (ISO 11201:1995); Deutsche Fassung EN ISO 11201:1995
- DIN EN ISO 11202
Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten – Verfahren der Genauigkeitsklasse 3 für Messungen unter Einsatzbedingungen (ISO 11202:1995); Deutsche Fassung EN ISO 11202:1995
- DIN EN ISO 11204
Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten – Verfahren mit Umgebungskorrekturen (ISO 11204:1995); Deutsche Fassung EN ISO 11204:1995
- DIN IEC 942
Schallkalibratoren; Identisch mit IEC 942:1988
- E DIN ISO 4871
Akustik – Angabe und Nachprüfung von Geräuschemissionswerten von Maschinen und Geräten; Identisch mit ISO/DIS 4871:1992
- E DIN ISO 12001
Akustik – Geräuschemission von Maschinen und Geräten – Regeln für die Erstellung und Gestaltung einer Geräuschemissions-Test-Norm; Identisch mit ISO/DIS 12001:1993

ICS 17.140.00

Deskriptoren: Akustik, Arbeitsplatz, Ergonomie, Lärm, Maschinengeräusch, Schallmessung, Schalldruck, Schallpegel

Deutsche Fassung

Akustik
Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten
Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an
anderen festgelegten Orten aus dem Schalleistungspegel
(ISO 11203 : 1995)

Acoustics – Noise emitted by machinery and equipment – Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions from the sound power level (ISO 11203 : 1995)

Acoustique – Bruit émis par les machines et équipements – Détermination des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et en d'autres positions spécifiées à partir du niveau de puissance acoustique (ISO 11203 : 1995)

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 1995-11-21 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CEN

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel